# 《特集・第52回研究大会グループ研究発表》

014.3 < RDA > < MARC > < 目録規則 >

# 新しい目録規則(RDA)から得られるもの: 機械可読性の視点から

渡邊 隆弘(情報組織化研究グループ)

Evaluation of new cataloging rules, RDA: From the viewpoint of machine-readability, by WATANABE Takahiro.

# 1. はじめに

2010年6月, AACR2(英米目録規則第2版)の後 継規則である RDA(Resource Description and Access)がついに刊行された。<sup>1)</sup> FRBR(書誌レコード の機能要件)/FRAD(典拠データの機能要件)モデ ルに密着した構成をもつ RDA の完成は,1997年の FRBR 発表から十数年を経て,英語圏を中心とす る目録法の改革の動向の,一つの大きな節目といえ る。

今次の改革は、「パリ原則」と ISBD(国際標準書 誌記述)によって1960~70年代(即ちカード目録が 主流の時代)に確立された枠組みを抜本的に見直す とともに、インターネット時代における情報環境の 大きな変化にも対応しようとするものであり、様々 な側面を含んでいる。その全体的な概括は先行研究 でも試みられている<sup>2)</sup>ので、本稿では今後の目録法 において非常に重要な点と筆者が考える、「機械可 読性」に焦点を絞って RDA を評価したい。

目録情報の機械可読性, すなわち人間だけではな くコンピュータに理解(解析) できるデータ保持は, これからの図書館目録に欠かせない重要点である。 それは,「次世代 OPAC」のように図書館コミュニ ティ内で付加価値の高い新たなサービスを構築して いくためにも重要であると同時に, 目録情報を外部 のコミュニティに広く開放していく場合の基盤とも なる。いわゆる「Web2.0」時代にあっては, 閉じ られた世界で正しく動作するだけでなく, 外部に開 放され他のシステムと協働しうるシステムやデータ が重んじられる。特に近年は, セマンティックウェ ブの文脈において"Linked Data"(リンクされる

わたなべ たかひろ 帝塚山学院大学

データ)の重要性が説かれるようになってきた。 Linked Data とは,適切に機械可読化され(多くは RDF 形式),一意性と永続性を持った識別子(identifier)を付して広く公開されるデータを指す。様々 なコミュニティからこうしたデータが公開されるこ とによって,ウェブ世界が豊かになり,セマンティッ クウェブの実現に近づくこととなる。図書館コミュ ニティにおいても,分類・件名表やレファレンス事 例など蓄積してきた専門性の結晶を可視化すること の重要性は大きいが,とりわけ目録情報は,最も基 盤的な資産である。そして,目録情報がLinked Data となりうるためには,機械可読性は必須の要 件である。

前述のように本稿では、それに沿って作られた目 録情報の機械可読性という観点から、RDA によっ て得られるものを検討・評価する。その際、後述す る理由から MARC21フォーマットにも焦点をあて ることとする。以下、2章で目録規則の機械可読性 を整理した後、その視点から3章で RDA 自体の、 4、5章で RDA を実装する MARC21フォーマッ トの検討・評価を行う。

# 2. 目録規則と「機械可読性」

メタデータに関わるルールには,エレメントの定 義と格納されるべき値のルールという「意味的側 面」と,記述文法やエレメントの配列等の「構文的 側面」がある。

#### 2.1. 意味的側面の機械可読性

このうち意味的側面の機械可読性としては,次の ような事項があげられよう。

・データ化される対象の種類と対象間の関連が明確
 に整理されていること。例えば、実体関連モデル

に沿っているといったことである。

- ・データ要素が十分に弁別できること(分節化されていること)。現行の目録規則において、「注記」や「その他の形態的細目」といったエレメントには様々な要素のものが必要に応じて入れ込まれる。こうした方式では人間が読めば理解できても、コンピュータには正しい要素識別はできない。
- ・エレメント間の意味的構造が明確であること。書 誌情報の各エレメントは平板に羅列されているわ けではなく階層構造(入れ子構造)や相互の対応 関係を持っており、それが明確に識別できる必要 がある。
- ・意味的側面の表現に開放性があること。その意味 的構造が機械可読性をもって定義されている必要 がある。

#### 2.2. 構文的側面の機械可読性

両者のうちより本質的なのは意味的側面であり, 構文的側面の機械可読性としては意味的側面のそれ を損なわないことがまず重要である。

- ・意味的構造を十分表現できていること。エレメントの弁別やデータ間の対応関係が損なわれることがあってはならない。
- ・構文形式に開放性(相互運用性)があること。他のコミュニティでも扱いやすい形式が望ましい。

渡邊:新しい目録規則(RDA)から得られるもの

#### 2.3. 意味的側面と構文的側面の分離

これまでの目録規則は、「区切り記号法」に代表 される構文的側面のルールを、意味的側面のルール とともに扱ってきた。ダブリン・コアなど近年のメ タデータ規則では、意味的側面のみを守備範囲とし、 構文的側面は別途の標準に委ねる(複数の構文形式 も許容する)のが一般的である。このことは機械可 読性という観点から絶対の要件とまではいえないが、 相互運用性のための柔軟性を考えると、望ましい方 向である。

# 3. RDA の機械可読性

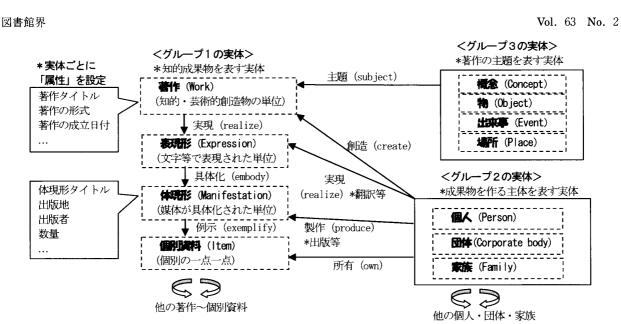
RDA の構成の概略を図1に示した。AACR2とは 大きく様変わりし, FRBR/FRAD モデル(図2) に 沿って,全体を「実体の属性」「実体間の関連」の 2部立てとし,10セクション37章から成る構成であ る。その特徴はいくつかあるが<sup>3)</sup>本稿では「機械 可読性」という視点に絞って3点を指摘する。

## 3.1. エレメントの弁別とデータ管理

AACR2と比べ, エレメントが大幅に増強されて いる。例えば3章「キャリアの記述」は従来の「形 態に関する事項」にほぼ相当するが,数量・大きさ に加えて, Base material(書写材料), Applied material(筆記材料), Mount(台質), Production method (製造方法) 等20個近いエレメントが定義されてい

序論	15p	セクション5:著作~表現形の主要な関連	
		17章 ガイドライン	10p
セクション1:体現形・個別資料の属性	ŧ		
1章 ガイドライン	15p	セクション6:資源と個人・家族・団体の	関連
2章 体現形・個別資料の識別	133p	18~22章	計 55p
3章 キャリアの記述	88p		
4章 入手・アクセス情報	$5\mathrm{p}$	<b>セクション7</b> :著作と主題の関連	
		23章 (未刊)	
セクション2:著作・表現形の属性			
5章 ガイドライン	$7\mathrm{p}$	セクション8:著作~個別資料どうしの関	連
6章 著作・表現形の識別	163p	24~28章	計 24p
7章 内容の記述	37p		
		セクション9:個人・家族・団体の間の関	連
セクション3:個人・家族・団体の属性	ŧ	29~32章	計 13p
8章 ガイドライン	11p		
9章 個人の識別	60p	セクション10:概念~場所の間の関連	
10章 家族の識別	12p	33~37章 (未刊)	
11章 団体の識別	75p	/183	بمو اخ
		付録	計 204p
セクション4:概念・物・出来事・場所		用語集	44p
12~16章(場所以外は未刊)	計 17p	索引	<b>49</b> p

図1 RDA の構成(概略)



#### 図2 FRBR/FRAD モデルの概略

注)「グループ3の実体」の部分は RDA 刊行時に未完成で、本稿でも扱わないので簡略化して示した。 「書誌的実体」のみを示し、FRAD で規定されている典拠作業に関わる実体は省略した。

る。これらの多くは,従来の目録規則では注記や「そ の他の形態的細目」に記録されていたものであり, 独立したエレメントとなることによって,明確に弁 別できるようになった。

また, エレメント Base material の項では, paper, canvas, leather など24個の語彙リストが示され, ここから選択しての入力が基本となっている。刊行 された RDA には含まれていないが, 策定段階では 「エレメント分析」<sup>4)</sup>という文書が作られ, エレメン トごとにその性質や値の準拠すべきスキーマ等が整 理された。この際, 情報源からの転記によらない フィールドでは, できる限り値の語彙リストを設定 することとされた。これもまた, 機械可読性の向上 に資する仕組みである。

#### 3.2. FRBR/FRAD モデルへの密着

FRBR/FRAD モデル(図2) はいわゆる「書誌的 世界」を実体関連分析(E-R 分析)に基づいてリレー ショナルな構造にモデル化したものであり、これに 密着した規則構造によって、データ化される対象の 種類と対象間の関係が明確化されている。

また,さらにいくつかの具体的な点でも,その利 点を指摘することができる。まず,AACR2が書誌 レコードに付す「標目」「参照」を規定するだけだっ たのに対して,RDAでは著作や個人などを「実体」 として管理することによって典拠コントロールに規 則上明確な位置づけを与えている。また,FRBR モデルの最大の特徴である,著作・表現形・体現 形・個別資料と順次具体化される構造を取り入れた ことで,資料の内容的側面と物理的側面を切り分け て扱うことが可能となった。

また、書誌的世界のリレーショナルな構造をとら えるものとして、実体間の「関連」が実体に付属す る「属性」とは別立てで管理されることとなった。 この際,一部の関連については「関連指示子(relationship designator)」を設けてさらに詳細な関連 の種別を管理しようとしている。付録Iには「資 料と個人・家族・団体の間の関連」(セクション6) に対応した約120種の関連指示子一覧があり、これ は役割表示をカテゴライズしたものである。付録 J には「著作~個別資料どうしの関連」(セクション 8)に対応した約270種の関連指示子一覧があり, 翻案・翻訳・階層構造など種々の書誌的関係がカテ ゴライズされている。さらに付録 K には「個人・ 家族・団体の間の関連」(セクション9)に対応し た約20種の関連指示子一覧があり、個人や団体に関 わる各種関係がカテゴライズされている。

FRBR/FRAD モデルへの準拠に伴うこれらの特徴は、いずれもこれに従って作られた書誌情報の機械可読性を向上させるものである。

# 3.3. 意味的側面と構文的側面の分離

RDA では, AACR2の持っていた構文的側面を規 則から排除し, 意味的側面に特化した設計が行われ

た。従って ISBD 区切り記号やエレメントの配列 は規則本体には現れず,付録で ISBD や MARC21 とのマッピングが示されるのみである。

### 3.4. RDA の機械可読性向上とその「限界」

以上のように, RDA は AACR2に比べてその機 械可読性を大きく向上させていると評価することが できる。

ここで留意すべきは、本章で述べてきた評価点を 2章で述べた目録規則の機械可読性の枠組みに照ら すと、3.1~3.2は2.1の「意味的側面の機械可読性」 に、3.3は2.3の「意味的側面と構文的側面の分離」 にあたり、2.2の「構文的側面の機械可読性」は評 価できていないことである。そもそも意味的側面に 特化し、構文的側面を排除した規則なのであるから、 当然のことではある。

RDA で扱われていない構文的側面のルールには, エレメントの順序や構造表現の手法(例えば,入れ 子構造が繰り返す場合の対応管理)のほか,関連表 現の具体や「レコード」「ファイル」の単位などが 含まれる。RDA では関連の表現方法として,何ら かの識別子による方法,従来の統一標目に相当する 「典拠形アクセスポイント」による方法,注記的な 記述(引用記述)による方法が挙げられており,ど れを選択しどのように運用するかは実装面に委ねら 渡邊:新しい目録規則(RDA)から得られるもの

れている。また,FRBR/FRAD モデルに密着した 規則構造はあくまで意味的な構造を示すもので,実 際のデータベース設計・レコード構造と直結するも のではない。すなわち,「著作」「表現形」「体現形」 といった種類ごとにレコードが作成される構造を意 味するものではない。

そう考えると, RDA 自体のみからその機械可読 性を軽々に評価することはできないように思われる。 意味的構造が相当複雑な RDA では,構文的側面, すなわちデータベース実装のありかたをも評価の視 野に入れる必要がある。<sup>5)</sup>

こうした観点から次節以下では, 目録情報の構文 的側面を担う<sup>6)</sup> MARC21フォーマットにおける RDA への対応を検討・評価する。

# 4. MARC21フォーマットにおける RDA へ の対応

図3に MARC21フォーマットの概観を示した<sup>77</sup> 2008年に米国議会図書館(LC)の「書誌コントロー ルの将来ワーキンググループ」が作成した報告書 On the Record<sup>89</sup>では, MARC は「もはやその目 的にふさわしくない」と断じて LC に「より柔軟 で拡張性の高いメタデータ記録形式を開発するこ と」を提言している。1960年代の情報環境を背景と して作られた MARC フォーマットは,「MARC21」

245 00\$aManagement report.\$nPart I /\$cU.S. Navy's Military Sealift Command

**フィールド番号** (タグ)数字3桁 245はタイトル表示

**インディケータ 1,2** フィールドごとに 各桁に意味設定 **サブフィールドコード** \$a (本タイトル)、\$n (部編記号)、\$c (責任表示)

<MARC21 書誌フォーマット>

<MARC21 典拠フォーマット>

00X	コントロールフィールド	00X	コントロールフィールド
01X~09X	コードフィールド	01X~09X	コードフィールド
1XX	基本記入フィールド	1XX, 3XX	標目情報フィールド
20X~24X	タイトルフィールド	260, 360	複雑な主題参照フィールド
25X~29X	版、出版フィールド	4XX	「を見よ」参照フォールド
3XX	形態記述フィールド	5XX	「をも見よ」参照フィールド
4XX	シリーズフィールド	64X	シリーズ扱いフィールド
5XX	注記フィールド	663~666	複雑な名称参照フィールド
6XX	主題アクセスフィールド	7XX	標目リンク記入フィールド
70X~75X	副出記入フィールド	8XX	所在等フィールド
76X~78X	リンク記入フィールド		
80X~83X	シリーズ副出記入フィールド		
84X~88X	所在等フィールド		
		1	

図3 MARC21フォーマット概観

注)他に,所蔵・分類等のフォーマットもあるが省略した。

#### 図書館界

(1999)の名称となっても根本的には変わっておら ず,表現性や相互運用性の観点からこれを批判する 声は少なからずある。しかしながら,MARC21 フォーマット(以下,MARC21)を手直しすること で RDA に対応しようというのが少なくとも英語圏 における方向性であり,本章ではその対応方式を検 証したい。

# 4.1. MARC21改訂の道程

LCは2002年にMARC21とFRBRとの最初のマッ ピング結果を発表しており、その後もいくつかの動 きがあったが、MARC21改訂に向けての本格的検 討が進むのは、米英加の3国立図書館の主導で RDA/MARC Working Group が発足(2008年3月) してからである。<sup>9)</sup> MARC21コミュニティにおける 改訂事項の検討は、特定の問題について関係者から 提案された文書が会議での検討に付され、採否が決 定され公表されるという形をとる。文書には Discussion paper と Proposal という2つの段階があ る。

2008年から2011年3月までに出された27本の Discussion paper のうち16本が,同時期に出され た37本の Proposal のうち15本が,それぞれ RDA への対応に関係するものである。すべての決着がつ いているわけではなく,これからの検討・決定が待 たれる事項もあるが,以下では現時点までに決まっ ている範囲での整理検討を行う。

# 4.2. エレメントの弁別とデータ管理

まず3.1で述べた RDA の特徴点,特に大幅なエ レメントの増強への対応についてである。

新たなエレメントに対しては、基本的にフィール ドもしくはサブフィールドの追加で対応が行われて いる。一例をあげれば、従来の資料種別を再編して 設けられた属性「内容種別」「メディア種別」「キャ リア種別」はそれぞれフィールド336~338として書 誌・典拠両フォーマットに追加された。また、個人・ 団体・家族について新たに設けられた属性「住所」 「活動分野」「所属」「性別」等がフィールド370番台 としてそれぞれ典拠フォーマットに追加された。一 方、「レイアウト」「世代」「フォントサイズ」など RDA3章(「キャリアの記述」)に規定された属性の 一部は、書誌フォーマットのフィールド340(物理媒 体)にサブフィールドを新設する形で設定された。 Vol. 63 No. 2

この際,既存フィールド等の大きな異同は極力避 けられ、空いたフィールド/サブフィールドを使う 形になっている。その結果, RDA の規則構造上は 同じ位置づけのエレメントが異なった扱いをされる 場合が出てくる。例えば RDA の3章「キャリアの 記述」に規定されているエレメントのうち, 数量(条 項3.4) と大きさ(3.5) はフィールド300(形態的記 述)のサブフィールドとして,書写材料(3.6)と筆 記材料(3.7) 等はフィールド340(物理媒体)のサブ フィールドとして定義されているが、音声特性(3. 16) はフィールド344に新設する方向で検討が進ん でいる。音声特性は下位にサブエレメントが定義さ れていることと関連しているが、横並びに定義され たエレメント群にフィールドレベルと位置づけられ るものとサブフィールドレベルと位置づけられるも のが混在していることとなる。結果として、フィー ルド/サブフィールドの構造は, RDA の意味的構 造を必ずしも反映していない。

## 4.3. FRBR/FRAD モデルへの密着

次に, 3.2で述べた FRBR/FRAD モデルに密着 した RDA の規則構造が, MARC21でどのように 表現されようとしているかを検討する。

2007年に, RDA の編集者(editor) であったデル ジー(T. Delsey) によって「RDA のデータベース 実装シナリオ」という短い文書が発表されている。<sup>10)</sup> RDA 策定側がどのような実装を想定していたかが わかる文書である。以下の3つの「シナリオ」が示 されている。

## シナリオ1

リレーショナル/オブジェクト指向データベース 構造:FRBR モデルの書誌的実体ごとにレコード が作成され,相互にリンク付けされた構造

シナリオ 2

リンクされた書誌・典拠レコード:書誌レコード と典拠レコードで表現し、相互にリンク付けを行っ た構造

# シナリオ3

「フラットファイル」データベース構造:典拠管 理はなされているが,書誌・典拠の明示的なリンク は行われない状態

シナリオ1が RDA の規則構造に最も忠実な方式 であるが,必ずしもそれに限るわけではないことが, 他ならぬ RDA 策定側から示されている。すなわち,

RDA の規則構造と実装上のデータベース設計は直 結したものととらえられていない。

現行の MARC21の枠組みを保ちつつ RDA に対 処しようとすれば,上記「シナリオ2」が中心的想 定となる。これは,FRBR/FRAD モデルにおける 個別資料(「所蔵」フォーマットで表現される)以外 の諸実体を「書誌」「典拠」両フォーマットで表現 することとなり,機械可読性という観点からは「実 体(とその属性)をどのように識別するのか」「実体 間の関連(と関連指示子)をどのように表現するの か」の2つの問いをクリアしなければならない。

4.3.1. 実体(とその属性)の識別

体現形が書誌レコードとして,個人・家族・団体 がフィールド等で識別されながら典拠レコードとし て表現される<sup>11)</sup>のは,これまで通りの運用である。 残る著作・表現形については,典拠レコードとして 表現する方式と,書誌レコード内で体現形と合わせ て表現する方式を選択可能とし,著作・表現形の属 性を収める多くのフィールドを両フォーマットに同 ーフィールド番号で並立させている。

4.2で述べたエレメントの弁別がきちんと行われ ていれば、同一レコードが複数実体を表現していて も、フィールド/サブフィールドごとに仕分けすれ ば FRBR/FRAD モデルに則したデータ処理が可能 である。ただし、従来から存在するフィールド/サ ブフィールドは原則として変更していないため, MARC21の構造は RDA の意味的構造を必ずしも 反映しない。例えば書誌フォーマットの3XX フィー ルドは形態的記述などを収めるところで、多くの フィールドは RDA の3章 「キャリアの記述」に規 定された体現形の諸属性と対応しているが、その中 に RDA では表現形の属性として7章「内容の記 述」に規定されているフィールド306(再生時間)が 混じっている。AACR2までは形態事項に含まれて いたことを反映しているが,12) あえてフィールド番号 を変更することはせず、データを処理するアプリ ケーションに委ねた格好となっている。

なお, FRBR/FRAD モデルにおける「グループ 1」の各実体ごとにレコードを作成し,上記「シナ リオ1」の表現も可能とする改訂案も提案され,現 在議論が続けられている<sup>[3]</sup>フィールド883(実体種 別)を新設して,各レコードが表現している実体を 明示する仕組みである。 渡邊:新しい目録規則(RDA)から得られるもの

#### 4.3.2. 関連(と関連指示子)の表現

実体間の関連は実体識別の方式に依存し, ①書誌 レコード同士, ②書誌レコード-典拠レコード間, ③典拠レコード同士, ④同一レコード内に複数実体 を表現, の4種の表現方式がありえる。いずれも既 存のレコード間リンク,フィールド間リンクの仕組 みを用いて表現される。

3.2で述べた関連指示子のうち、「資料と個人・家 族・団体の間の関連」(セクション6)に対応した 付録 I(役割表示をカテゴライズ)は、既存の MARC Relator Code を手直しすることで表現される。「著 作~個別資料どうしの関連」(セクション8)に対 応した付録 J(種々の書誌的関係)と「個人・家族・ 団体の間の関連」(セクション9)に対応した付録 Kは、書誌フォーマットの7XX フィールド(副出記 入等)、典拠フォーマットの4XX~5XX フィールド (参照)にサブフィールドコードを新設して表現さ れる。いずれも既存の枠内での、一定の拡張による 表現といえる。

# 5. MARC21フォーマットによる RDA 表現 の評価

MARC21の改訂作業はいまだ進行中であるが, 前章で整理した現時点での RDA 対応について,目 録情報の機械可読性という観点から評価を行いたい。

筆者は2001年の時点で、メタデータの構文表現方 式としての MARC フォーマットを検討し、フィー ルド番号やサブフィールドコードによる分節化を行 う MARC は一種の「マークアップ言語」であるが、 SGML 等の標準的なマークアップ言語に比べて表 現力に問題があると指摘した<sup>14)</sup>そして、目録規則が 大きく変わることがあれば、それを契機として XML ベースの RDF(Resource Description Framework) 等に移行していくのではとの予測も述べた。この予 測は外れ、RDA という新たな目録規則の誕生に際 して、既存の MARC フォーマットの手直しによる 実装がめざされているわけである。

前章で整理した通り、エレメントの弁別と FRBR/ FRAD モデルの表現という両面において、無理は ある(合理的な表現とは言い難いところもある)が、 RDA の意味的構造を表現することは一応果たされ ていると評価する。MARC21による書誌・典拠レ コードをエレメントごとに解体し、再構成すれば、 FRBR/FRAD モデルに沿った RDA の意味的構造 図書館界

を組み立て直すことが可能であり,例えば FRBR/ FRAD モデルに沿った新たな形の OPAC を実現す ることもできるだろう。ただ,それには「組み立て 直す」機構(プログラム等)を別途要する点に留意 が必要である。それは即ち,プログラムの作り手(= 人間)による RDA の意味的構造の理解が必須だと いうことであり,この点において「意味的構造が機 械可読」とはいえない状況にある。このことは,図 書館コミュニティ内での目録情報の利用(新たな サービス構築など)にはそれほどの不都合とはなら ないが,外部コミュニティでの利用を想定したメタ データの開放性という文脈では大きな障壁になりう る。当該メタデータの構造に関わる情報が機械可読 性を持った形で得られないことは,データ利用にか かるコストを上げるといわざるをえない。

ところで, MARC21による実装への対応とは別 に, RDAとメタデータ標準との接合をめざす「DCMI/ RDA タスクグループ」<sup>15)</sup>の活動がある。これは, 2007 年にダブリンコアを維持管理する DCMI(Dublin Core Metadata Initiative) 関係者と RDA 関係者 が会して行われた「データモデル会議」を契機とし て作られた, 両コミュニティの共同作業グループで ある。

その中心的な活動の一つに, RDA をセマン ティックウェブで利用可能な資産とすることをめざ す「RDA 語彙プロジェクト」(RDA Vocabulary **Project**)<sup>16)</sup>がある。**RDA**に現れる「語彙」に識別 子(URI) を付し, RDF 表現によるメタデータレジ ストリ登録を行うものである。本プロジェクトで扱 う「語彙」は、実体を表す「クラス(Class)」、属性 や関連(関連指示子を含む)を表す「エレメント(Element)」, 3.1で述べた語彙リストに現れる語やコー ド類などを表す「コンセプト(Concept)」の3種か ら成る。エレメントについては、エレメント間の上 下関係やクラス、コンセプトとの関係も示されるの で、ある属性がどの実体に関わるもので、他のエレ メントとどのような関係を持ち、どのような値を取 りうるのか、といったことが表現される。すなわち、 MARC21による実装対応では十分果たされていな い,意味的構造の機械可読性という部分を担うもの として重要である。

# 6. おわりに

以上、これからの目録規則には不可欠の視点であ

Vol. 63 No. 2

る「目録情報の機械可読性」という観点から, RDA 自体と MARC21フォーマットによる実装表現を検 討・評価した。簡単にまとめれば,① RDA は意味 的側面において大きな前進が見られる,②ただし, 実装面(構文的側面) も視野に入れないと真の機械 可読性は評価できない,③ MARC21における RDA 表現は, RDA の意味的側面における向上を生かす, 一定の表現力を持っている,④ただし,意味的構造 そのものの機械可読性に不十分さがあり, RDA 語 彙プロジェクト等による補完が求められる,という ことである。

本稿における考察をやや異なる視点から眺めると, RDA は機械可読性を重視して設計されたと評価で きるが,目録情報の機械可読性の十分な発揮には MARC21や「語彙プロジェクト」といった外部の 機構に依存する部分も大きいということである。こ のことは,FRBR/FRAD モデルに沿った意味的構 造を別途管理する外部機構が必要ならば,RDA の ように規則自体の構成を概念モデルに密着させる必 要があるのか,など目録規則のあるべき構成・構造 に関する問題意識も派生させるが,これは今後の課 題としたい。

## 注

1) 冊子体も2011年に入って刊行されたが, 頒布の中心は有 料のウェブ版である。

RDA Toolkit. < http://www.rdatoolkit.org/> [引用日: 2011-04-29]

- 2) RDA 刊行後の文献としては、次のものがある。
   古川肇「書誌レコードおよび典拠レコードに関する規則の成立: RDA の完成」『資料組織化研究-e』 59, 2010.12,
- p. 13-32. 〈http://ojs.info.gscc.osaka-cu.ac.jp/TS/index.php/ TS/article/viewFile/37/75〉 [引用日:2011-04-29]
- 渡邊隆弘「目録法の再構築をめざして」「図書館雑誌」
   103(6),2009.6,p.376-379.
   松井純子「RDA 改訂に見る FRBR の具体化」『図書館
   界』62(2),2010.7,p.182-192.
- 4) *RDA Element Analysis*, 2009 (Last update) 〈http://www. rda-jsc.org/docs/5rda-elementanalysisrev3.pdf〉 [引用日: 2011-04-29]
- 5) 目録情報の構文的側面には, OPAC 表示等の出力形式も 含まれるが,本稿ではデータ管理のためのデータベース実 装のみをとりあげる。
- 6) MARC フォーマットでは,目録規則で規定されたエレメ ントよりも細かくフィールド・サブフィールドの弁別がな されているなど,必ずしも構文的側面にとどまるものでは

ないが、本稿では RDA を十分に表現できるかどうかという視点からのみ取り扱う。

- 7) MARC21の維持は米国議会図書館(LC) で行われている。 MARC Standards.< http://www.loc.gov/marc/>[引用日: 2011-04-29]
- 8) Working Group on the Future of Bibliographic Control, Library of Congress. On the Record: Report of The Library of Congress Working Group on the Future of Bibliographic Control. 2008, 44p. <a href="http://www.loc.gov/bibliographic-future/news/lcwg-ontherecord-jan08-final.pdf">http://www.loc.gov/bibliographic-future/news/lcwg-ontherecord-jan08-final.pdf</a> [引用日:2011-04-29]
- 9) 2011年1月現在の状況の概観が、以下で把握できる。
- RDA in MARC, January 2011.< http://www.loc.gov/marc/ RDAinMARC29.html > [引用日:2011-04-29]

なお, RDA の付録 D, E として, RDA のエレメントと MARC21(書誌・典拠フォーマット) とのマッピング表が ある。

- Tom Delsey. RDA Database Implementation Scenarios.
   < http://www.rda-jsc.org/docs/5editor2rev.pdf> [引用日:
   2011-04-29] なお,現在閲覧できるのは2009年の改訂版だが,本質は変わっていない。
- 11) 統一標目を表すフィールドとして、100があれば「個人」、 110もしくは111があれば「団体」(111は会議を指す)であ る。ただし100のインディケータ1が"3"のものは「家族」

情報組織化研究グループ月例研究会報告

- を表す。
- 12)従来は慣行的に「数量」の一部とみなされてきたが、ページ数が判型や活字の大きさなど体現形レベルの条件に左右されるのに対し、再生時間は表現形レベルの変更がない限り変わらない情報である。
- 13) MARC Discussion Paper No. 2011-DP03: Identifying Work, Expression, and Manifestation Records in the MARC21 Bibliographic, Authority, and Holdings Formats. < http:// www.loc.gov/marc/marbi/2011/2011-dp03.html > [引用日: 2010-04-29]
- 14) 渡邊隆弘「図書館目録とメタデータ」『図書館界』53(2),
  2001.7, p.126-133.
- 15) DCMI/RDA Task Group Wiki. <http://www.dublincore. org/dcmirdataskgroup/> [引用日:2010-04-29]
- 16) The RDA Vocabularies 〈http://metadataregistry.org/rd abrowse.htm〉[引用日:2010-04-29]

Diane Hillmann et al. "RDA Vocabularies: Process, Outcome, Use" *D-Lib Magazine*, 16(1/2), 2010. 〈http://www.dlib.org/ dlib/january10/hillmann/01hillmann.html〉[引用日:2010-04-29]

本研究は,科研費基盤研究(C)課題番号22500223「情報環 境の変化に適切に対応する目録規則の研究」の成果である。

# 情報組織化研究グループ月例研究会報告

# ◎2011年3月月例研究会

- **日 時**:3月12日(土)14:30~17:00
- 会場:大阪市立弁天町市民学習センター
- **発表者**:大向一輝氏(国立情報学研究所)

**テーマ**:学術情報サービスのメタデータ・デザイン **出 席**:36名

国立情報学研究所(NII)が運営する論文情報ナ ビゲータ CiNii におけるメタデータの設計・運用 について発表された。

- 1. CiNii の展開
- CiNii は、NII で構築された NII-ELS(電子図書 館)・CJP(引用文献索引) に NDL, JST, 機関 リポジトリ由来の情報を加え,約1,300万件を検 索可能な国内最大規模の論文検索サービスである。 NII-ELS の約350万件等は,本文情報も提供して いる。
- ・複数のソースから論文情報が集まるため、書誌同

定・統合作業が重要である。自動・手動を組み合 わせた処理を行っている。

- ・2007年4月の Google 連携,2009年4月のインタフェース一新等により、アクセス数は大きく伸び、継続的な右肩上がり傾向にある。学術専門家だけでなく一般の人々にも利用が拡がっており、それに対応したインタフェース改善を行ってきた。
- 2. セマンティックウェブ対応とメタデータ
- ・極めて多くの論文が生産される分野でのマイニン グの必要性や厳密な研究評価の要請等により、今 日の論文情報は人間だけでなく「コンピュータ」 にも扱えるものであることが求められる。
- ・すなわち、ウェブ情報の構造化・組織化を目指す「セマンティックウェブ」への対応である。より
   具体的には、様々な操作対象に一意な ID を与えることと、構造化されたフォーマットで表現することが必要である。
- ・学術情報分野は、情報の構造化を生業とする職業